

Aux membres de FCCJ (le Club des Correspondants Étrangers au Japon)

Juin 2013

Groupe des citoyens chargé de mesurer la radioactivité autour
des installations destinées aux Jeux olympiques de Tokyo 2020

Coordinateur

Takehiko TSUKUSHI

E-Mail : ■■■■■■

Chers mesdames et messieurs,

Je voudrais vous donner deux informations supplémentaires à côté de notre activité principale de mesurer les niveaux de radioactivité des sites destinés à Tokyo 2020.

La première, c'est que l'accident nucléaire de Fukushima n'est pas encore terminé. Dorénavant, en plus des émissions des éléments radioactifs en l'air, ces éléments se propageront dans le sol et contacteront de l'eau souterraine, en suite éventuellement se mélangeront dans l'eau de l'océan. Dans ce cas-là, les substances très dangereuses comme le strontium 90 et le plutonium pollueront l'océan à côté, qui aggraveront sérieusement la contamination radioactive autour du Japon.

Malgré la situation très sérieuse, les masse-media n'ont pas informé suffisamment cet état grave au publique. Une des raisons de cette insuffisance peut-être se comprennent que l'humanité n'a pas de moyens efficaces pour décontaminer la terre et la mer qui sont la conséquence de la fusion des coeurs des réacteurs nucléaires. En plus, il est très difficile d'éviter l'effet nocif de l'irradiation par des efforts individuels.

Nous sommes au sein de la difficulté très grave pour se protéger contre les substances radioactives. Mais, nous ne devons pas ignorer cette situation en face, nous devons faire tous les efforts pour minimiser les dommages. Fermant les yeux sur la difficulté, nous n'arriverons jamais à sauver notre vie.

La deuxième, c'est le fait scientifiquement prévu que le Japon peut être entré dans une période de séismes gigantesques, qui se sont succédé régulièrement sur cet archipel chaque centaines ou milliers des années. Un nouveau tremblement de terre catastrophique au sud-est du Japon est prévu avec la possibilité de 60-70 pourcent à partir de n'importe quel moment jusqu'à 25 années à venir (crédibilité n'est pas

calculable selon la source). En plus, un nouveau tremblement de terre gigantesque est prévu directement sous la terre de Tokyo pendant la même période. Ces prévisions sont publiées même par les instituts de recherche publiques et académiques. Tenant compte que le Japon est saturé des centrales nucléaires, dont l'un des plus fragiles en face de tsunami et de séismes sévères serait de Hamaoka proche de Tokyo. Il est clair que la tâche la plus urgente et importante du Japon est de prendre toutes les mesures pour réduire des dommages à venir.

Le Japon a promis au CIO de dépenser cinq billions US dollars à être alimentés par des sources publiques et privées pour construire établissements nécessaires aux Jeux olympiques. Mais cette somme énorme devrait être plus utilement dépensée pour les réfugiés en difficultés de Fukushima, ou pour se préparer aux tsunami et aux tremblements de terre.

Le CIO devrait étudier, en plus, la possibilité désastreuse naturelle à venir comme de nouveaux tremblements de terre, tsunami ou accidents nucléaires et ces conséquences possibles pour les Jeux olympiques.

Merci